

Art des Fahrzeuges <b>Personenwagen</b>	Fabrikmarke <b>D O D G E (USA)</b>	<u>Stammkarte</u> <b>D a r t (*)</b> L . . . G - 6 Plätze	<b>ZUSATZKARTE</b> Typenschein-Nummer CH 0162 15
--	---------------------------------------	---	--

ERKENNUNGSMERKMALE "Dart Custom" beidseitig am Fahrzeug Mit Parallelkarte  
"L . . . G" vor Fahrgestellnummer & a. Hersteller-Plakette, links,  
auf Kotflügel-Innenseite  
"CH 0162 15" auf Plakette

Fahrgestellnummer eingeschlagen links, hinter Frontscheibe & auf Plakette  
 Motorkennzeichen eingeschlagen " . . . 318" vorn, links, auf Zylinderblock  
 Hersteller DODGE Div. of CHRYSLER Corp. (USA) Importeur AMAG, SCHINZNACH BAD/AG

<b>FAHRGESTELL</b> Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>4</u> Antrieb <u>a. Hinterräder</u> Lenkung <u>links</u> Lenkhilfe <u>Hydraulisch</u> Betriebsbremse <u>Hydr. 2-Kreis, IB, m. Unterdruck-Unterstützung &amp;</u> Hilfsbremse <u>Mech. IB,</u> (sowie Bremskraftbegrenz. - Stellbremse <u>a. Hinterräder</u> (Ventil auf Hinterräder **) Getriebeart <u>Automat od. Synchronesh</u> Anz. Gänge <u>3 od. 4</u> Diff. Sperre <u>autom.</u> Zughaken <u>-</u> Höchstgeschwind. <u>170</u> km/h	<b>MOTOR</b> Bauart <u>V - 8</u> Takte <u>4</u> Marke <u>CHRYSLER</u> Treibstoff <u>B</u> Typ <u>. . . 318 .</u> Lage <u>vorn</u> Anz. Zyl. <u>8</u> Bohrung <u>99,31</u> Hub <u>84,07</u> Hubraum <u>5209</u> cm <sup>3</sup> Steuer-PS <u>26.53</u> Leist.-PS <u>233</u> (SAE) bei <u>4400</u> U/min Kühlung <u>Wasser</u> Lärm <u>79</u> dB (A) bei <u>3300 (3/4)</u> U/min Lärmdämpfung <u>1 Auspufftopf</u>
<b>KAROSSERIEFORM</b> <u>Limousine</u> Anz. Türen <u>2 od. 4</u> Schiebedach <u>A/Wunsch</u> Anz. Plätze : TOTAL <u>6</u> ; vorn <u>3</u> ; Mitte <u>-</u> ; hinten <u>3</u> ; Stehplätze <u>-</u>	

<b>ABMESSUNGEN</b> Spurweite V <u>1470</u> H <u>1412</u> Spurkreis L <u>11,89</u> <u>12,05</u> Achsabstand <u>2819/./</u> ( / / ) <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th></th> <th style="text-align: center; border-bottom: 1px solid black;">Aussenabmessungen</th> <th style="text-align: center; border-bottom: 1px solid black;">Innenabmessungen</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Länge</td> <td style="text-align: center;"><u>5020</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> </tr> <tr> <td>Breite</td> <td style="text-align: center;"><u>1810</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> </tr> <tr> <td>Höhe</td> <td style="text-align: center;"><u>1420</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> </tr> <tr> <td>Ueberhang V</td> <td style="text-align: center;"><u>931</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> </tr> <tr> <td style="padding-left: 20px;">H</td> <td style="text-align: center;"><u>1270</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> </tr> <tr> <td style="padding-left: 20px;">S</td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;">_____</td> </tr> </tbody> </table>		Aussenabmessungen	Innenabmessungen	Länge	<u>5020</u>	_____	Breite	<u>1810</u>	_____	Höhe	<u>1420</u>	_____	Ueberhang V	<u>931</u>	_____	H	<u>1270</u>	_____	S	_____	_____	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left; border-bottom: 1px solid black;">GEWICHTE</th> <th style="text-align: center; border-bottom: 1px solid black;">Vorn</th> <th style="text-align: center; border-bottom: 1px solid black;">Mitte</th> <th style="text-align: center; border-bottom: 1px solid black;">Hinten</th> <th style="text-align: center; border-bottom: 1px solid black;">TOTAL</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Leergewicht</td> <td style="text-align: center;"><u>840</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;"><u>680</u></td> <td style="text-align: center;"><u>1520</u></td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;"><u>155</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;"><u>265</u></td> <td style="text-align: center;"><u>420</u></td> </tr> <tr> <td>Total</td> <td style="text-align: center;"><u>995</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;"><u>945</u></td> <td style="text-align: center;"><u>1940</u></td> </tr> <tr> <td>Fabrik-Garantie</td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;"><u>2006</u></td> </tr> <tr> <td>Reifen-Dimens.</td> <td colspan="3" style="text-align: center;"><u>7.35 H 14 / 185 H 14</u></td> <td style="text-align: center;"><u>***</u></td> </tr> <tr> <td>Tragkraft p. Achse</td> <td colspan="3" style="text-align: center;"><u>1230 (2.4) 200 km/h</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> </tr> <tr> <td>Fabrikgar. max.</td> <td colspan="3" style="text-align: center;"><u>Gesamtzuggewicht</u></td> <td style="text-align: center;">_____ kg</td> </tr> <tr> <td></td> <td colspan="3" style="text-align: center;"><u>Anhängelast</u></td> <td style="text-align: center;">_____ kg</td> </tr> </tbody> </table>	GEWICHTE	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL	Leergewicht	<u>840</u>	_____	<u>680</u>	<u>1520</u>		<u>155</u>	_____	<u>265</u>	<u>420</u>	Total	<u>995</u>	_____	<u>945</u>	<u>1940</u>	Fabrik-Garantie	_____	_____	_____	<u>2006</u>	Reifen-Dimens.	<u>7.35 H 14 / 185 H 14</u>			<u>***</u>	Tragkraft p. Achse	<u>1230 (2.4) 200 km/h</u>			_____	Fabrikgar. max.	<u>Gesamtzuggewicht</u>			_____ kg		<u>Anhängelast</u>			_____ kg
	Aussenabmessungen	Innenabmessungen																																																																	
Länge	<u>5020</u>	_____																																																																	
Breite	<u>1810</u>	_____																																																																	
Höhe	<u>1420</u>	_____																																																																	
Ueberhang V	<u>931</u>	_____																																																																	
H	<u>1270</u>	_____																																																																	
S	_____	_____																																																																	
GEWICHTE	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL																																																															
Leergewicht	<u>840</u>	_____	<u>680</u>	<u>1520</u>																																																															
	<u>155</u>	_____	<u>265</u>	<u>420</u>																																																															
Total	<u>995</u>	_____	<u>945</u>	<u>1940</u>																																																															
Fabrik-Garantie	_____	_____	_____	<u>2006</u>																																																															
Reifen-Dimens.	<u>7.35 H 14 / 185 H 14</u>			<u>***</u>																																																															
Tragkraft p. Achse	<u>1230 (2.4) 200 km/h</u>			_____																																																															
Fabrikgar. max.	<u>Gesamtzuggewicht</u>			_____ kg																																																															
	<u>Anhängelast</u>			_____ kg																																																															

## AUSRÜSTUNG

Elektr. Anlage 12 V

Fernlicht 2/GE 6012 SAE H.. Lichthupe vorhanden  
 Abblendlicht 2/GE 6012 SAE H.. Standlicht 2/SAE IP 70 1 CC  
 Markierlicht seitl. hinten : 2/SAE 71A 70 L CC  
 Warnvorrichtung 2/elektr. (1 Ton) Lautstärke 90 (dB) A  
 Scheibenwischer 2/elektr. (regulierb.) Waschanlage vorhanden  
 Schlusslicht 2/SAE STI Rückstrahler 2/I (E) + §)  
 Stoplicht 2/71 C/CC Rückfahrlampen 2/separat  
 Kontroll-Nr.-Bel. 1/Mitte Schildform Hochformat/~~Lowformat~~  
 Rückspiegel 1/innen 1/aussen Geschw.-Messer km/h  
 Richtungsblinker 6/  
 Vorn W = SAE IP 70 seitl. Hg = SAE PIA hinten r = SAE STI  
1 CC 71 C/CC  
 Warnblinkanlage vorhanden Arbeitslampen -  
 :Diebstahlsicherung : Verriegelung der Lenkung

## ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Personenwagen  
 Marke & Typ DODGE Dart L ... G  
6 Plätze  
 Typenschein-Nummer CH 0162 15  
 Karosserieform Limousine  
 Plätze : Total 6 (Vorn) 3  
 Leergewicht 1520 Treibstoff B  
 PS 26.53  
 Nutzlast - Hubraum 5209  
 Gesamtgew. 2006 Anhängelast -  
 Gew. des Zuges -

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN : Fahrgestellnummer des gepr. Fz. : L H 41 G 1R 100 031

- \* ) Erkennungsmerkmale : Siehe separate Identifikationskarte.
- \*\* ) Betriebsbremse : Auf Wunsch, Scheibenbremsen vorn
- \*\*\* ) Reifenvarianten : mit Felgen 4 1/2 J ) = D 78 - 14  
 mit Felgen 5 1/2 J ) = E 70 - 14  
 mit Felgen 5 1/2 J = E 70 - 14

§) Original Rückstrahler hinten zu klein ; es werden 2 zusätzliche Rückstrahler vom Importeur nach Vorschrift montiert.

Seitl. Rückstrahler : V & H = 2/ SAE PIA 70 L CC

Ort und Datum der Prüfung  
 BERN; 2.10.1970/23.11.1970

Die Prüfungskommission

EIDGENÖSSISCHE TYPENPRÜFUNGSKOMMISSION FÜR MOTORFAHRZEUGE

Art des Fahrzeuges Personenwagen	Fabrikmarke D O D G E	Typ D a r t L ... G - 6 Plätze	Typenschein-Nummer CH 0162 15
-------------------------------------	--------------------------	-----------------------------------	----------------------------------

ERKENNUNGSMERKMALE "Dart Custom" beidseitig am Fahrzeug.  
 "L ... G" (\*) vor Fahrgestellnummer und auf Hersteller-Plakette  
 links, auf Kotflügelinnenseite  
 "Ramseier" und "CH 0162 15" auf Plakette

Fahrgestellnummer eingeschlagen links hinter Windschutzscheibe und auf Plakette  
 Motorkennzeichen eingeschlagen "318" vorn, links auf Zylinderblock  
 Hersteller DODGE Div. of CHRYSLER Corp. (USA) Importeur Ernest Ramseier, Genf

FAHRGESTELL Anz. Achsen 2 Anz. Räder 4 Antrieb auf Hinterräder	MOTOR Bauart V - 8 Takte 4
Lenkung links Lenkhilfe hydraulisch	Marke CHRYSLER Treibstoff B
Betriebsbremse hydr. 2-Kreis, IB, (**), m. Unterdr.-Unterstütz. und	Typ ..318.
Hilfsbremse ) mech., IB, [ Bremskraftbegrenzungsventil	Lage vorn Anz. Zyl. 8
Stellbremse ) a. Hinterräder [ auf Hinterräder (**)	Bohrung 99,31 Hub 84,07
Getriebeart Automat od. Synchromesh Anz. Gänge 3 oder 4	Hubraum 5209 cm <sup>3</sup> Steuer-PS 26,53
Diff. Sperre autom. Zughaken - Höchstgeschwind. 170 km/h	Leist.-PS 233 (SAE) bei 4400 U/min
KAROSSERIEFORM Limousine Anz. Türen 4 oder 2	Kühlung Wasser
Schiebedach auf Wunsch	Lärm 79 dB (A) bei 3300(3/4) U/min
Anz. Plätze: TOTAL 6; vorn 3; Mitte -; hinten 3; Stehplätze -	Lärmdämpfung 1 Topf 460 x 230x115

ABMESSUNGEN	Spurweite V 1470 H 1412
	Spurkreis U 1,85 R 12,05
Achsabstand	2819 / ( / / )
	Aussenabmessungen Innenabmessungen
Länge	5020
Breite	1810
Höhe	1420
Ueberhang V	931
H	1270
S	

GEWICHTE	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht	840		680	1520
Nutzlast	155		265	420
Total	995		945	1940
Fabrik-Garantie				2006
Reifen-Dimens.	7.35 H 14	/	185 H 14	
Tragkraft p. Achse	1230(2,4)		200 km/h	
Fabrikgar. max.	Gesamtzuggewicht			
	Anhängelast			kg

**AUSRÜSTUNG**

Elektr. Anlage 12 V

Fernlicht 2/GE 6012 SAE H. Lichthupe vorhanden  
 Abblendlicht 2/GE 6012 SAE H. Standlicht 2/SAE IP 70 L CC  
 Markierlicht V + H 2/SAE P1A 70 L CC  
 Warnvorrichtung 2/elektrisch (1-Ton) Lautstärke 90 (dB) A  
 Scheibenwischer 2/elektrisch (regulierb.) Wischanlage vorhanden  
 Schlusslicht 2/SAE STI 71 L/ Rückstrahler 2/ I (E) + §  
 Stoplicht 2/CC Rückfahrlampen 2/ separat  
 Kontroll-Nr. -Bel. 1/ Mitte Schildform Hochformat/Langformat  
 Rückspiegel 1/innen 1/ausßen Geschw. -Messer km/h  
 Richtungsblinker 6  
 Vorn w = SAE IP 70 seitl. g = SAE P1A hinten r = SAE STI 71 L/CC  
L/CC  
 Warnblinkanlage vorhanden Arbeitslampen \_\_\_\_\_  
 Diebstahlsicherung: Verriegelung der Lenkung

**ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS**

Art des Fahrzeuges Personenwagen  
 Marke & Typ DODGE Dart  
 Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug) \_\_\_\_\_  
 Typenschein-Nummer CH 0162 15  
 Karosserieform Limousine  
 Plätze : Total 6 (Vorn) 3  
 Leergewicht 1520 Treibstoff B  
 PS 26.53  
 Nutzlast \_\_\_\_\_ Hubraum 5209  
 Gesamtgew. 2006 Anhängelast \_\_\_\_\_  
 Gew. des Zuges \_\_\_\_\_

BEMERKUNGEN, ÄNDERUNGEN und AUFLAGEN: Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz.: L H 41 G 1 R 190'004

- \* ) Erkennungsmerkmale: siehe separate Identifikationskarte
- \*\* ) Betriebsbremse : Auf Wunsch, Scheibenbremsen vorn
- \*\*\* ) Reifenvarianten : mit Felgen 4 1/2 J = D 78 - 14  
                                 mit Felgen 5 1/2 J = D 78 - 14  
                                 mit Felgen 5 1/2 J = E 70 - 14

§) Durch den Importeur abgeändert:

- Original Rückstrahler zu klein, es werden 2 zusätzliche Rückstrahler nach Vorschrift montiert.
- Austritt des Auspufftopfes: ist nach hinten verlängert.

Seitl. Rückstrahler: V + H = 2/ SAE P1A 70 L/CC

Genf, 11.2.71

Paralellkarte zu TS CH 0162 15 vom 2.10.70  
 Importeur: Ernest Ramseier, Genf

Art des Fahrzeuges Personenwagen	Fabrikmarke D O D G E (USA)	D A R T L...G - 6 Plätze	Typenschein-Nummer CH 0162 15
-------------------------------------	--------------------------------	-----------------------------	----------------------------------

Z U S A T Z K A R T E I.

Nachtrag vom 1.11.71 / Sw

Ab Modell 1972 mit folgenden Änderungen:

- Erkennungsmerkmale: "DODGE" vorne links und hinten rechts am Fahrzeug.
- Beleuchtung:
 

Fernlicht	=	2/ GE 6012 SAE H..
Abblendlicht	=	2/ GE 6012 SAE H..
Standlicht	=	2/ SAE IP 72 L * CC
Markierlicht	=	2/ SAE PIA 72 W * CC
Schlusslicht	=	2/ SAE STI 71 L * CC
Stoplicht	=	2/ SAE STI 71 L * CC
Richtungsblinker vorn	=	2/ SAE IP 72 L * CC
seitlich	=	2/ SAE PIA 72 W * CC
hinten	=	2/ SAE STI 71 L * CC